

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY

**LA EMPRESA:**  
***The company:***

SIMON, S.A.

**DECLARA QUE LOS PRODUCTOS DETALLADOS A CONTINUACIÓN:**

***Declare that the products following detailed:***

REFERENCIA <i>Reference</i>	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	<i>PRODUCT DESCRIPTION</i>
75101-39	Interruptor unipolar 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	One-way single-pole switch
75102-39	Interruptor unipolar 10 AX 250V~ con piloto incorporado y sistema de embornamiento rápido	One-way, single-pole switch with built-in pilot light
75104-39	Interruptor unipolar 10 AX 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	One way, single-pole switch built-in light
75133-39	Interruptor bipolar 16 AX 250V~ con sistema de embornamiento a tornillo	Double pole switch 16 AX 250 V~
75134-39	Interruptor bipolar 16 AX 250V~ con piloto incorporado y sistema de embornamiento a tornillo	Double-pole switch with built-in pilot light 16 AX250 V~
75150-39	Pulsador 10 A 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Push-button switch
75152-39	Pulsador de desconexión (al pulsar abre el circuito) 10 A 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Push button switch (normaly closed)
75153-39	Pulsador de tirador 10 A 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Push-button switch with cord
75160-39	Pulsador 10 A 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	Push-button switch with built-in light
75201-39	Conmutador 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Two-way switch
75202-39	Conmutador 10 AX 250V~ con piloto incorporado y sistema de embornamiento rápido	Two-way switch, with built-in pilot light
75204-39	Conmutador 10 AX 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	Two-way switch with built-in light
75211-39	Conmutador 16 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Two-way switch 16 AX 250 V~
75212-39	Conmutador 16 AX 250V~ con piloto incorporado y sistema de embornamiento rápido	Two-way control switch, with built-in pilot light 16 AX 250 V~
75251-39	Cruzamiento 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Intermediate switch
75254-39	Cruzamiento 10 AX 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	Intermediate switch with built-in
75301-39	Grupo de 1 conmutador 10 AX 250V~ y 1 pulsador 10 A 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Two-way switch and push-button "bell" switch
75331-39	Grupo de 2 pulsadores para persianas 10 A 250V~ con sistema de enclavamiento	Group of 2 push-buttons for blinds 10 A 250 V~
75333-39	Interruptor para persianas 10 A 250V~ con 3 posiciones: subida, bajada y paro	Switch for blinds 16 A 250 V~, with 3 positions (raise, lower and stop)
75393-39	Grupo de 2 pulsadores 10 A 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	Group of 2 push-button switch built-in light

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	PRODUCT DESCRIPTION
<i>Reference</i>		
75394-39	Grupo de 2 conmutadores 10 AX 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento rápido	Group of 2 two-way switch built-in light
75395-39	Grupo de 2 pulsadores de desconexión 10 A 250V~ (al pulsar abre circuito) con sistema de embornamiento rápido	Group of 2 push-button power-off switches (press for power-on)
75396-39	Grupo de 2 pulsadores 10 A 250V~ (2 entradas+2 salidas), apto mec.persianas sin sistema de enclavamiento con emb.rápido	Group of 2 push-button switches (2 inputs + 2 outputs)
75397-39	Grupo de 2 conmutadores 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Group of 2 two-way switches
75398-39	Grupo de 2 interruptores 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento rápido	Two-circuit switch
75399-39	Grupo de 2 pulsadores 10 A 250V~ (1 entrada + 2 salidas, indicado para domótica) con sistema de embornamiento rápido	Double push-button switch (1 input + 2 outputs) (suitable for domotics)
75552-39	Pulsador 10 A 24V~ con led rojo incorporado y sistema de embornamiento rápido (indicado para domótica)	Push-button switch for 24 V with LED red (suitable for domotics)
75553-39	Pulsador 10 A 24V~ con led verde incorporado y sistema de embornamiento rápido (indicado para domótica)	Push-button switch for 24 V with LED green (suitable for domotics)
7700101-039	Interruptor unipolar 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento 1click®	One-way single-pole switch
7700112-039	Interruptor unipolar 16 AX 250V~ con piloto incorporado y sistema de embornamiento 1click®	One way, single-pole switch 16 AX built-in light
7700150-039	Pulsador 10 A 250V~ con sistema de embornamiento 1click®	Push-button switch
7700160-039	Pulsador 10 A 250V~ con luminoso incorporado y sistema de embornamiento 1click®	Push-button switch with built-in light
7700201-039	Conmutador 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento 1click®	Two-way switch
7700211-039	Conmutador 16 AX 250V~ con sistema de embornamiento 1click®	Two-way switch 16 AX 250 V~
7700251-039	Cruzamiento 10 AX 250V~ con sistema de embornamiento 1click®	Intermediate switch
7700802-037	Soporte con led rojo para mecanismos 1click® con luminoso o piloto	Holder with LED red
7700802-064	Soporte con led azul para mecanismos 1click® con luminoso o piloto	Holder with LED blue
8200011-xxx	Tecla individual con visor para mecanismos S.77	Button with viewer
8200013-xxx	Tecla individual para mecanismos S.77 combinable con los visores 82972 y 82982	Key with neutral viewer
8200015-xxx	Tecla individual con visor y grabado campana para mecanismos S.77	Key with bell viewer
8200016-xxx	Tecla individual con visor y grabado luz para mecanismos S.77	Key with light viewer
82007-93	Tecla doble para conmutador de 2 niveles de luz aluminio frío	Button, 2 light levels
82010-yy	Tecla individual para mecanismos de mando	Button for breakers & switches
82011-yy	Tecla individual para mecanismos de mando con luminoso	Button for breakers & switches with indicator
82013-yy	Tecla individual combinable con los visores 82972 y 82982	Neutral push button
82015-yy	Tecla individual con visor y grabado campana	Bell pushbutton with indicator light

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	PRODUCT DESCRIPTION
<i>Reference</i>		
82016-yy	Tecla individual con visor y grabado luz	Light push button with indicator
82017-yy	Tecla individual con grabado campana para pulsador	Bell push button
82018-yy	Tecla individual con grabado luz para pulsador	Light push button
82025-yy	Tecla doble con visor para mecanismos de mando	Group 2 buttons with indicator light
82026-yy	Tecla doble para mecanismos de mando	Group 2 buttons, breaker, switch & pushbutton
82027-yy	Tecla doble para grupo de 1 conmutador y 1 pulsador con grabado campana	Group, 1 switch + 1 pushbutton
82028-yy	Tecla doble para mecanismo de persianas con enclavamiento de seguridad	Blinds button
82029-yy	Tecla doble para mecanismo de persianas sin enclavamiento de seguridad	2 Blind pushbutton
82031-yy	Tecla individual para interruptor bipolar con grabado I/O	Pushbutton for two-pole switch, 16 A
82032-yy	Tecla individual para interruptor bipolar con piloto y grabado I/O	Pushbutton for two - pole switch, 16 A, with pilot
82033-yy	Tecla individual para mecanismo de persianas con 3 posiciones (subida, bajada y paro)	Push button for blinds, 3-way, 1-0-2
82051-yy	Tapa para salida de cables-mecanismos de tirador	Button pull chord / cable outlet
82063-yy	Tecla individual para mecanismos de mando con soporte para porta-rótulos	Button for breaker & switch, w/label holder
82570-31	Pack quitamiedos con filtro sol-luna marfil Simon 82	Mechanisms with luminous control 10 AX 250 V~
82895-93	Tecla individual para emisor RF con grabado on-off aluminio frío Simon 82	ON-OFF Rocker, 1 gang.
82896-93	Tecla individual para emisor RF con grabado persianas aluminio frío Simon 82	Single rocker for blinds.
82972-zz	Visor blanco con símbolo	Mechanisms with luminous control 10 AX 250 V~ White viewer
82982-zz	Visor grafito con símbolo	Mechanisms with luminous control 10 AX 250 V~ Graphite viewer

Donde "xxx", "yy" y "zz" puede ser: xxx: 030, 031, 033, 034, 038, 093  
 Where "xxx", "yy" and "zz" stands for: yy: 30, 31, 33, 34, 38, 93  
 zz: 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 60, 61, 62

**ES CONFORME CON LAS SIGUIENTES NORMAS:**  
*It is in conformity with the following standards:*

EN 60669-1:1999  
 EN 60669-1:1999/A1:2002  
 EN 60669-1:1999/A2:2008  
 EN 50581:2012

**Y CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES DE LAS DIRECTIVAS DEL CONSEJO:**  
*And complies with the essential requirements of the council Directives:*

Directive 2006/95/CE Low Voltage  
 Directive 2011/65/EU RoHS

**Instalado de acuerdo con las Normas de instalación, instrucciones del fabricante especificadas en catálogo y conforme a las reglas profesionales, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto.**

*Installed in concordance to the installation standards, manufacturer's instructions specified in the catalogue and professional rules, duly maintained and used for the applications as intended.*

**Información adicional:**

*Additional information:*

**Este producto esta previsto para ser instalado y mantenido por un profesional, puede ser usado por una persona no formada para reemplazamiento de uno idéntico.**

*This product is intended to be installed and maintained by skilled persons, it may be used by ordinary persons only as a replacement part, to substitute for an identical device.*

**Lugar y fecha:**

Place and date:

**Barcelona, 5 de Enero de 2016**

